

# OSVETA SMIRNOFFA

## ZAGOR

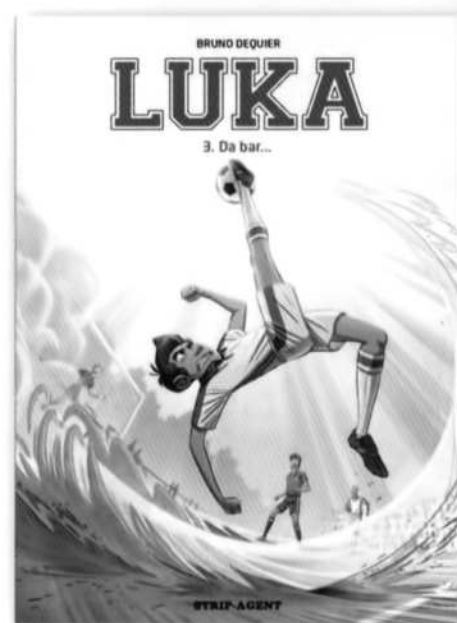
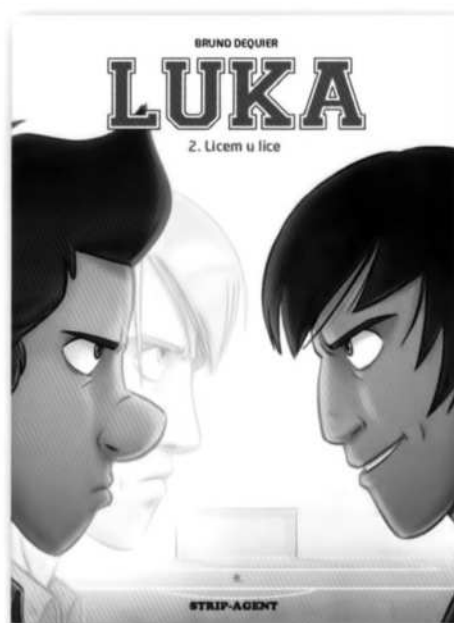
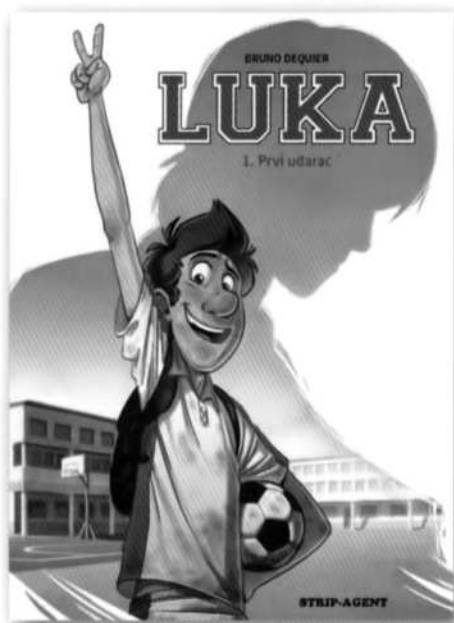
20 kn • BiH 4,20 KM • Slovenija 2,70 €

Ludens



SERGIO BONELLI EDITORE

# NOVI STRIP ALBUMI U PRODAJI!



[WWW.SHOP.STRIP-AGENT.HR](http://WWW.SHOP.STRIP-AGENT.HR)

## **PRODAJNA MJESTA:**

### **Stripovi na kvadrat**

Preradovićeve 34, Zagreb

### **Školska knjiga**

Masarykova 28, Zagreb

Trg bana Josipa Jelačića 14, Zagreb

Kvaternikov trg 12, Zagreb

Ilica 250, Zagreb

K. Tomislava 6, Čakovec

Dr. A. Starčevića 12, Zagreb

I. Henke 1 b, Rijeka

Trg a. Starčevića 12, Osijek

Radićeva 7, Karlovac

B. Frankopana 8, Ogulin

Trg braće Radića 2, Split

Trg fra A.K. Miošića 8, Makarska

Janka Draškovića 12, Varaždin

Gundulićeva 8, Bjelovar

Forum 6, Pula

## **Znanje**

Zadar, sveti Donat, Knezova Šubića Bribirskih 11

Split, Kraj Sv. Marije 1

Sl. Brod, Trg pobjede 28

Varaždin, Lumini centar Ulica Grada Lipika 1

Zagreb, Hotel Dubrovnik, Gajeve 1

Pula, Giardini 4

Rijeka, Užarska 1

**Artmen**, Avenue Mall, Zagreb

ZAGOR • Broj originala: 679 • Naslov originala: LA VENDETTA DI SMIRNOFF • Mjesečno izdanje • OSVETA SMIRNOFFA

Autor lika: GUIDO NOLITTA • U izvedbi: DECIO CANZIO • Tekst: MIGNACCO • Crtež: VENTURI • Korica: PICCINELLI • Prijevod i redaktura: ANA GASPARI • Izdavač: LUDENS d.o.o., Brune Bušića 14, Zagreb, e-mail: ludens@hi.hinet.hr • Urednik izdanja: BERNARD RADOVIČIĆ • Tisak: AKD Zagreb • Copyright © 2020 Sergio Bonelli Editore. Licensed through Panini SpA • Godina izdanja: 2020. Uvoznik i distributer za tržište BiH: IPRESS, Fra Dominika Mandića 24a, Široki Brijeg • Uvoznik i distributer za Sloveniju: EKDIS d.o.o., Vevška cesta 52, 1260 Ljubljana-Polje, Slovenija

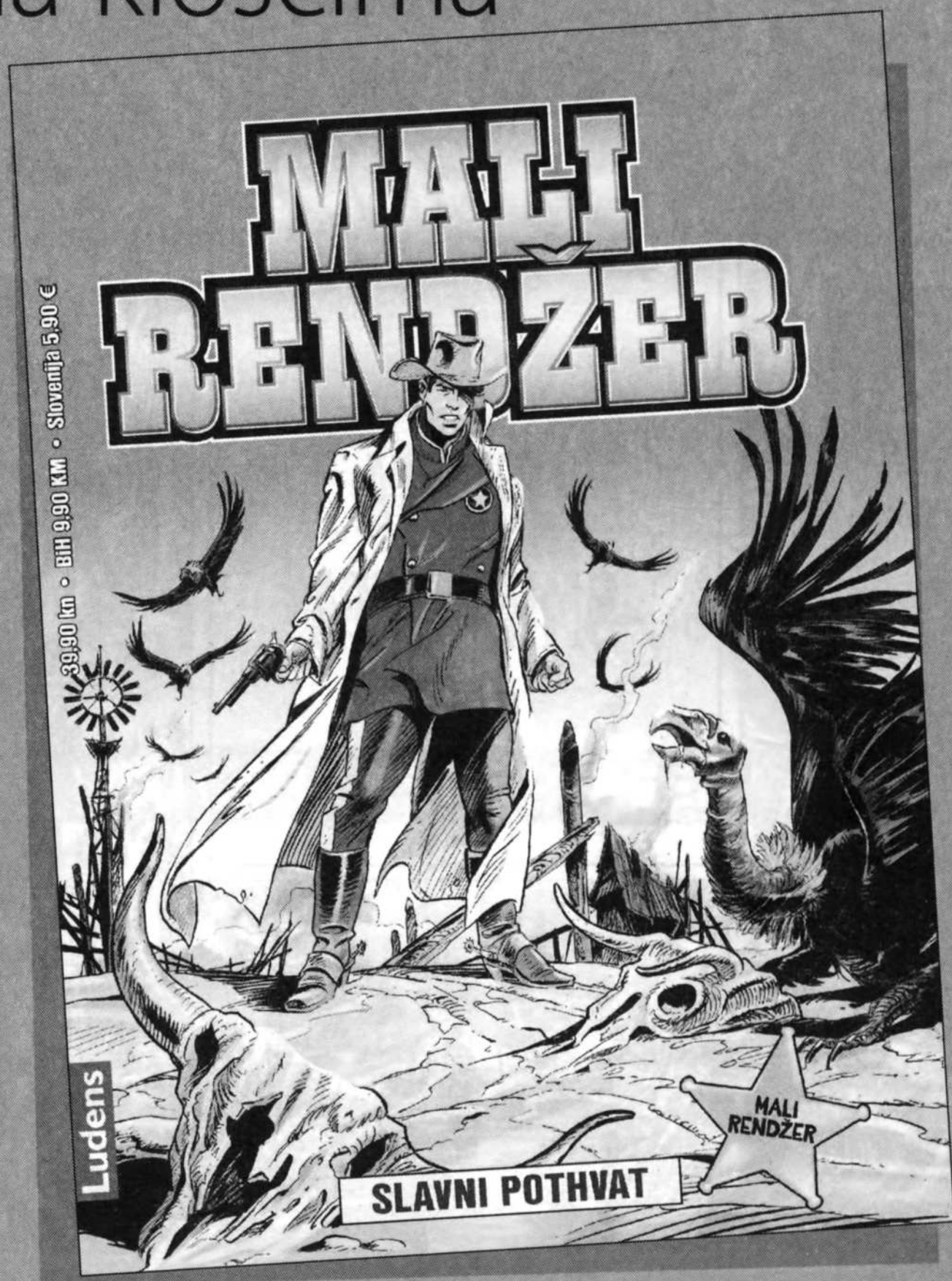


# ZAGOR

## OSVETA SMIRNOFFA

FERRI GS

potražite  
na kioscima



39,90 km • BiH 9,90 KM • Slovenija 5,90 €

Ludens

SLAVNI POTHVAT

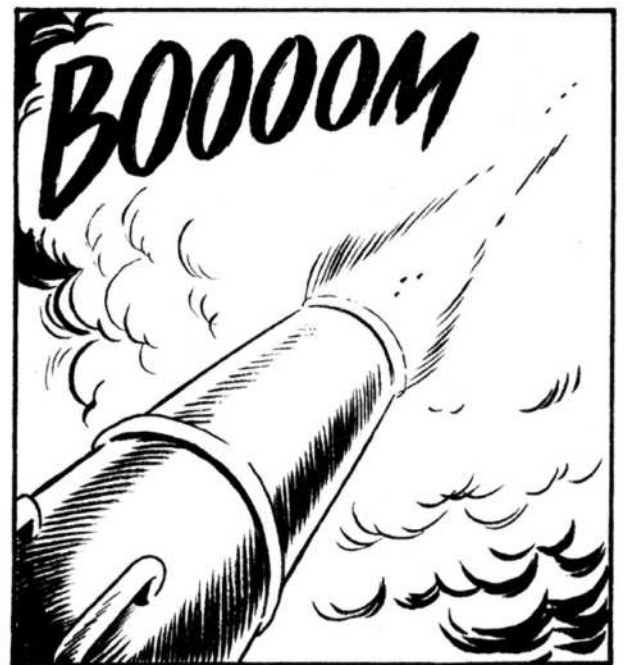
MALI  
RENDŽER

PROLOG.

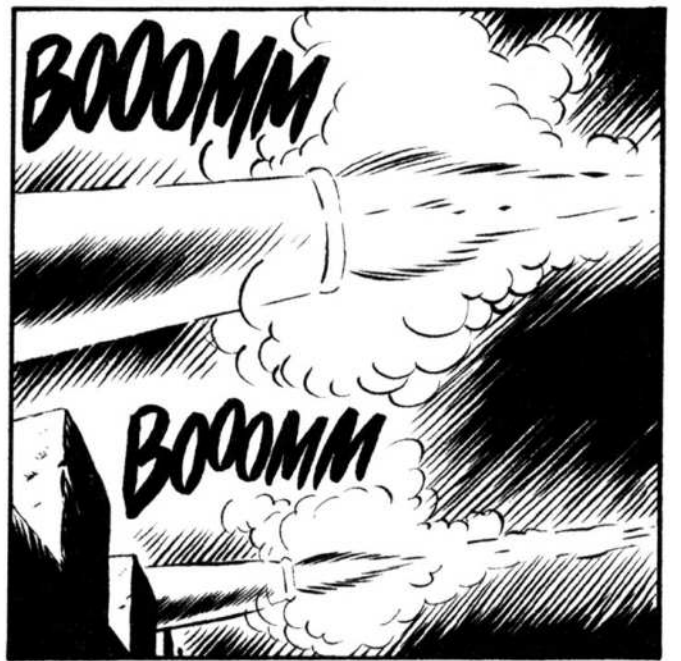
PODRUČJE NA OSAMI U KANADI, NEDALEKO GRANICE SA SJEDINJENIM DRŽAVAMA.

















ZNAM GDJE ĆU TE  
NAĆI. NAVALIT ĆU NA  
TEBE KAD TO BUDEŠ  
NAJMANJE OČE-  
KIVAO.

GULP!

!



I OSVETIT  
ĆU SE! TO TI  
SMIRNOFF  
KAŽE!



PRIMIO SAM  
PORUKU. I NE-  
MAM NIŠTA  
PROTIV NAŠEG  
SUSRETA.

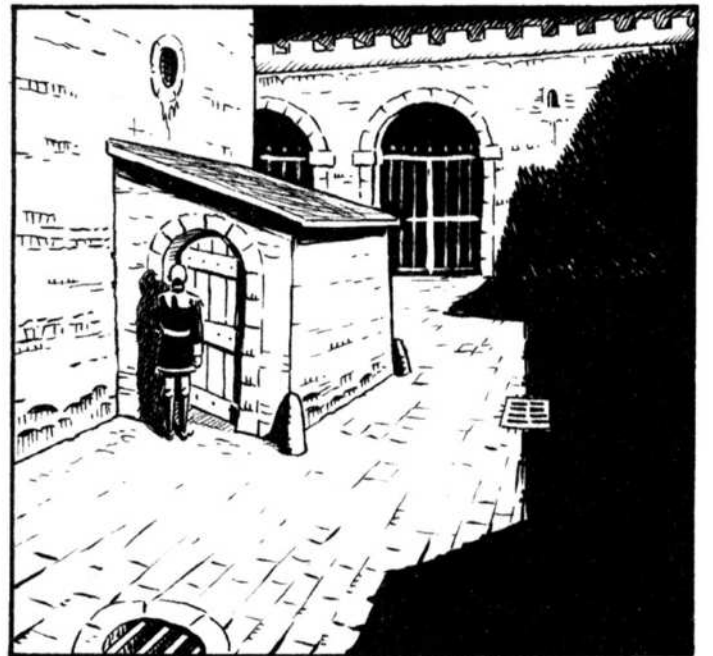


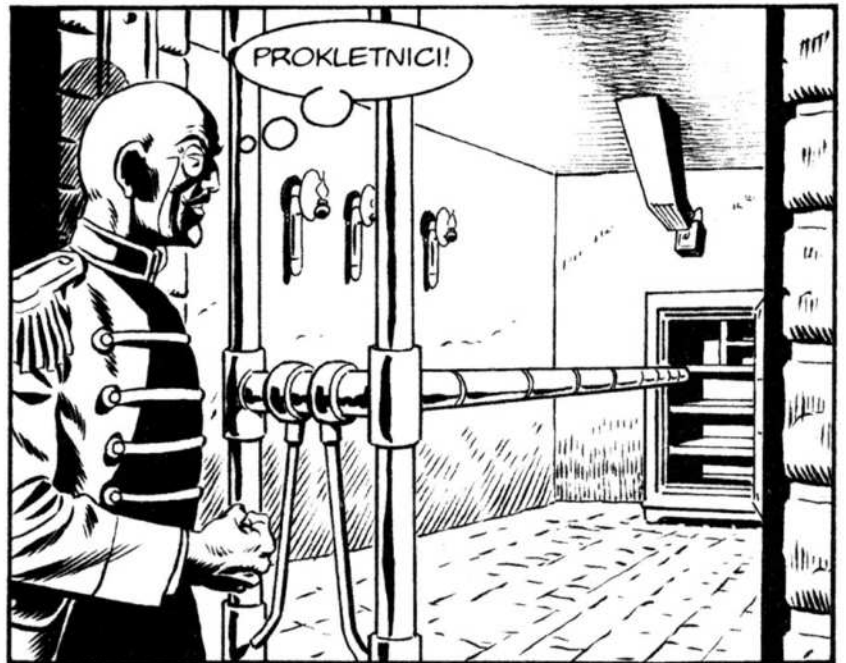
SAMO NEMOJ DA TE  
DUGO ĆEKAM! JEDVA  
ĆEKAM ZAVRNUTI TI  
VRATOM!











# OSVETA SMIRNOFFA

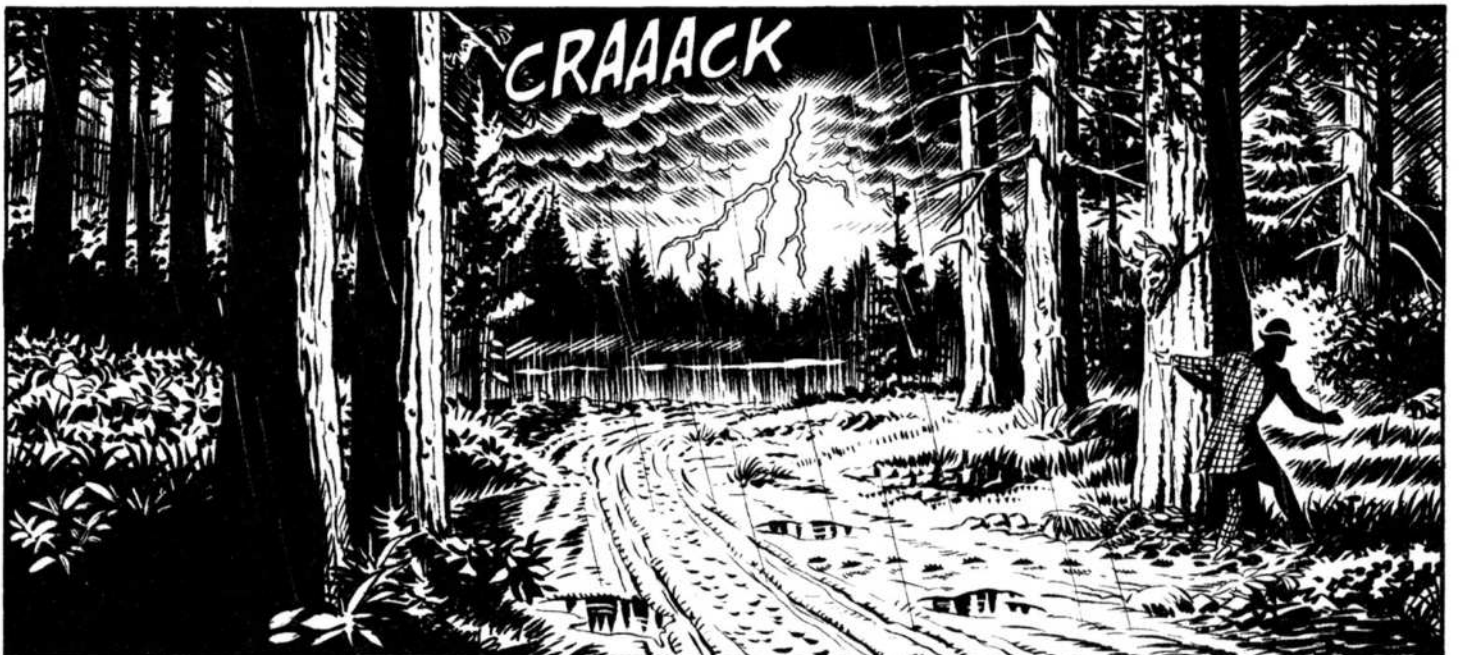
TEKST: MIGNACCO  
CRTEZ: VENTURI

NEKOLIKO GODINA  
POSILIJE, POKRAJ DAR-  
KVUDSKE MOČVARE...

RUMBLE







































SAD SMO IZVAN  
OPASNOSTI, LAPALETTE.  
TKO SU BILI ONI REVOLVE-  
RAŠI KOJI SU NAS HTJE-  
LI UBITI?

VOJNICI,  
ZAGORE... U  
SLUŽBI... SMIR-  
NOFFA.



SKALPOVA MU! PA  
SMIRNOFF JE UMRO  
PRIJE NEKOLIKO  
GODINA. JOŠ UVIJEK  
NJEGOVI LJUDI IDU  
OKOLO?



VARAŠ SE.  
ŽIV JE!



ISPRIČAT  
ĆU TI...

NE, PRIJATE-  
LJU. ODMA-  
RAJ SE! IMA  
VREMENA.



ALI, JA...  
MORAM...



ONESVIJESTIO SE... NE ZNAM DA LI OD BATINA ILI OD UMORA.



IZGLEDA KAO DA JE TRČAO SVE OD CHICAGA... ILI NEW YORKA... NE SKLOPIVŠI OKA.



NO U ONO ŠTO JE REKAO TEŠKO JE POVJEROVATI. BIO SAM POTPUNO UVJEREN DA JE ZMIJA SMIRNOFF MRTVA.



SJEĆAM SE KAO DA JE BILU JUČER KAD SAM GA VIDIO ZADNJI PUT... NA ZIDINAMA NJEGOVE TVRĐAVE...



TADA SMO SE VRATILI U KOLIBU U MOČVARI.



(\*) VIDI KRAJ PRIČE U ZAGORU, U ORIGINALU 152.







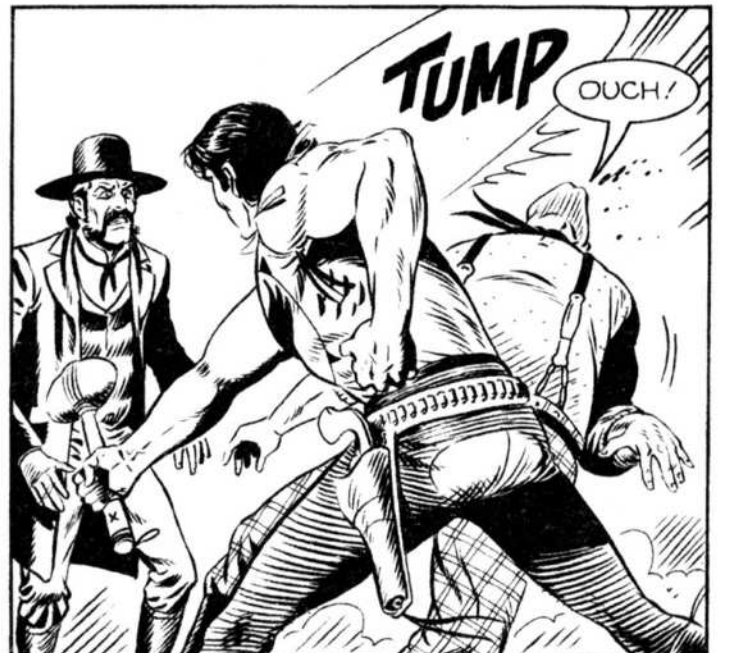












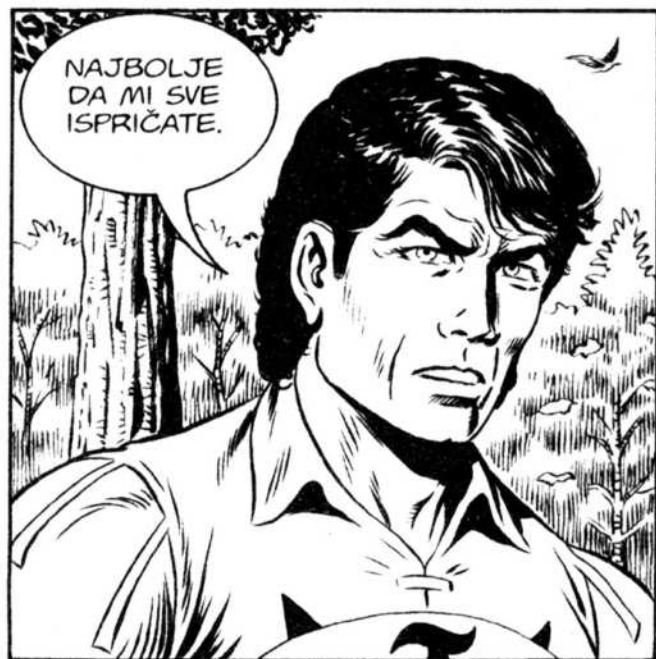






NISMO MI VELIKODOSTOJNICI IZ BADENLANDIJE, BEZNAČAJNE MALE EUROPSKE MONARHIJE KOJU SMO IZMISLILI, NEGO AGENTI RUSKE OBAVJEŠTAJNE SLUŽBE.

A ŽRTVA UČJENE IZ-DAJICE SMIRNOFFA UPRAVO JE SVETA MAJKA RUSIJA.



NAJBOLJE DA MI SVE ISPRIČATE.



ZNATE DA JE NAŠA ZEMLJA U RATU S BRITANSKIM CARSTVOM... PIJAVICOM KOJA JE RASTEGLA SVOJE PIPKE PO CIJELOM SVIJETU.

PIPKE KOJE JE AMERIČKI NAROD ZNAO ODSJEĆI.



JEDAN NAŠ AGENT U LONDONU USPIO SE DOMOĆI SPISKA BRITANSKIH TAJNIH AGENATA KOJI SU U NEKIM BEZNAČAJNIM POSLOVIMA POSTAVLJENI PO CIJELOM SVIJETU.



PRIJE NEGO JE DOKUMENT UNIŠTILO, PREPISAO JE CIJELI SPISAK TAJNOM TINTOM I ONDA GA PREKRIO TEKSTOM GLUPOG LJUBAVNOG PISMA.

NO AGENT JE UBIJEN PRIJE NEGO JE STIGAO POSLATI PISMO U MOSKVI.



DRAGOCJENI DOKUMENT DOSPIO JE U RUKU SMIRNOFFA, A ON NE POSJEDUJE TVAR KOJOM JE SPISAK MOGUĆE PROČITATI.



VOJVODA SMIRNOFF JE RUS, ALI I OPASNI CAREV NEPRIJATELJ. ZATRAŽIO JE OGRONOMNU SVOTU NOVCA ZA TO PISMO KOJE JE ČUVAO U TVRĐAVI NA KOLONIJALNOM TERITORIJU NEPRIJATELJA BRITANACA.



NAŠE SU VLASTI HTJELE PLATITI, ALI CAR OSOBNO NIJE DOPUSTIO UCIJENU.



I TAKO SU NAS ZADUŽILI ZA MISIJU.

VAS...  
TAJNU  
POLICIJU.





ZOVITE NAS KAKO HOĆETE! ZNALI SMO DA SAMO ZAGOR MOŽE DOĆI DO TOG PISMA.

ALI NISMO VAS MOGLI JEDNOSTAVNO ZAMOLITI.

I TAKO SMO SE PRILIJEPILI CHICU, KAO VIKONT I VOJVODA IZ BADENLANDIJE.

ZATIM SMO PRIVUKLI VAS SA SUPEREKSPLOZIVOM KAO MAMCEM.



MISIJA JE OBAVLJENA, ZAHVALJUJUĆI VAMA I VAŠIM PRIJATELJIMA.







PUFF! PANT!  
NASTAVLJAMO PUTO-  
VANJE IZMEĐU  
DARKWOODA I KANAD-  
SKIH ŠUMA... I OBRNU-  
TO. PANT! PUFF!



HOĆEŠ LI  
MI REĆI ZAŠTO  
IDEMO GORE-DO-  
LJE IZMEĐU DVI-  
JU GRANICA?

MORAO BI I  
SAM ZNATI.



KADA SMO NAPUSTILI SEQU-  
INE, OBEĆAO SAM IM DA ĆU  
SE VRATITI I OSLOBODITI IH  
SMIRNOFFA.



NO PRVO MI JE BILA DUŽNOST,  
ZAJEDNO S LAPALETTEOM, TAKOZVANIM  
VELIKODOSTOJNICIMA BADENLANDIJE  
VRATITI UKRADENE DOKUMENTE.





SVIH MI BRKOVA  
IZ FAMILIJE! OD  
TVRDAVE SU OSTA-  
LE SAME RUŠE-  
VINE.



VIDITE LI DIM ŠTO SE PODIŽE IZ  
ŠUME? ONO JE DIM NEKOG LOGO-  
RA, A NE POŽARA.



ONDJE SE  
NALAZI SELO  
SEQUINA. ONI  
ĆE NAM REĆI  
ŠTO SE DO-  
GAĐA.



BILO JE TO PRIJE NEKO-  
LIKO DANA. BIJELI RATNICI  
TIHO SU NAPALI NAŠE SELO  
TIJEKOM NOĆI.



BILO SU ODJEVENI  
DRUKČIJE OD LJUDI  
SMIRNOFFA, S DUGIM  
GLAVAMA OD CRNO-  
GA KRZNA, ALI NO-  
SILI SU SLIČNO  
ORUŽJE.



VATRENE  
ŠTAPOVE S  
ČELIČNIM VR-  
HOVIMA.

VOJNICI,  
DAKLE.



„DUGE GLAVE OSVOJILE SU NAŠE  
SELO I UZELE KAO TAOCE NAŠE  
SKVO I DJECU.“

„NATJERALI SU NAS DA IM OTKRIJEMO ULAZ  
U SVETE PEČINE KOJE VODE ISPOD TVRĐA-  
VE I UŠLI SU TUDA.“



„NAKON ČEKANJA KOJE NAM SE ČINILO  
BESKRAJNO...“



„...MRAK NOĆI PRESJEKLE SU MU-  
NJE I GROMOVI KOJI SU DOŠLI IZ  
UTROBE PLANINE.“



„TVRDAVA SE PRETVORILA U  
HRPU KAMENJA. TADA SU JE  
DUGE GLAVE NAPALE.“

YYYAAAAAAHHHH!!!



BANG BANG

AAAHH!



SZOCK

AARGH!



PRAVI PO-  
KOLJ.

TO SU BILI ZLI  
LJUDI I NIJE NAS  
BRIGA ZA  
NJIH.



ALI ISPOD PLANINE  
POČIVAJU NAŠI PRECI.  
ONI SU IH PROBUDILI I  
TO ČE DONIJETI NE-  
SREĆU NAŠOM  
NARODU.





ALI, KOJI SU TO VOJNICI?

PO OPISU, REKLO BI SE RUSKI KOZACI. MISLIM DA ZNAM TKO IM JE DOJAVIO.



KAD SAM SUSTIGAO DVOJICU RUSKIH AGENATA NA RUBU MOČVARE, UPRAVO SU BILI POSLALI GOLUBOVE PISMONOŠE.



REKLI SU DA IH ŠALJU SVOJIM KOLEGAMA U TAJNOJ SLUŽBI... I DA ĆE RIJEŠITI PROBLEM SMIRNOFF JEDNOM ZAUVIJEK.

TONNERRES! NAREDBA IZ MOSKVE.



VALJA VIDJETI JESU LI DOHVATILI SVOJU PRAVU METU. KIN-LANY, GDJE SU TIJELA BIJELACA POGINULIH U EKSPLOZIJU UTVRDE?

OSTAVILI SMO IH GORE.



TO JE MJE-  
STO ZA NAS  
PROKLETO.





NARAVNO, MOGLO BI TO BITI BILO ČIJE TRUPLO. DOVOLJNO JE DA BUDE SLIČNE GRAĐE I U ODJEĆI SMIRNOFFA.



NAKON ŠTO SMO MU UKRALI PISMO, VOJVODA JE SIGURNO OČEKIVAO OSVETU OD RUSA. POBJEGAO JE I OSTAVIO NEKOGA NA SVOJEM MJESTU.



NE MORA MU BITI DVOJNIK. DOVOLJNO JE DA SLIČI TO-LIKO DA PREVARI CAREVE PLAĆENIKE KOJI GA VJEROJATNO NE POZNAJU OSOBNO.



OKOLNOSTI U KOJIMA SE TO TIJELO NALAZILO PREVARILO BI I MENE. SVE OVE GODINE NISAM NI POMISLIO DA BI SMIRNOFF MOGAO BITI ŽIV.







„NAKON CHICAGA, BOSTONA I NEW YORKA,  
PRESELIO SAM SE U WASHINGTON.“



„ZNATE KAKO JE. VOLIM DISKRECIJU, A U TIM  
SU ME GRADOVIMA VEĆ SVI POZNAVALI.“



„U GLAVNOME GRADU MOGAO SAM NAĆI  
LJUDE NA SVOM NIVOU...“



„...I S NJIMA ODRŽAVATI ULJUDNE ODOSE...“



„...KOJI SU ZA MENE OSOBNO JAKO  
ISPLATIVI.“



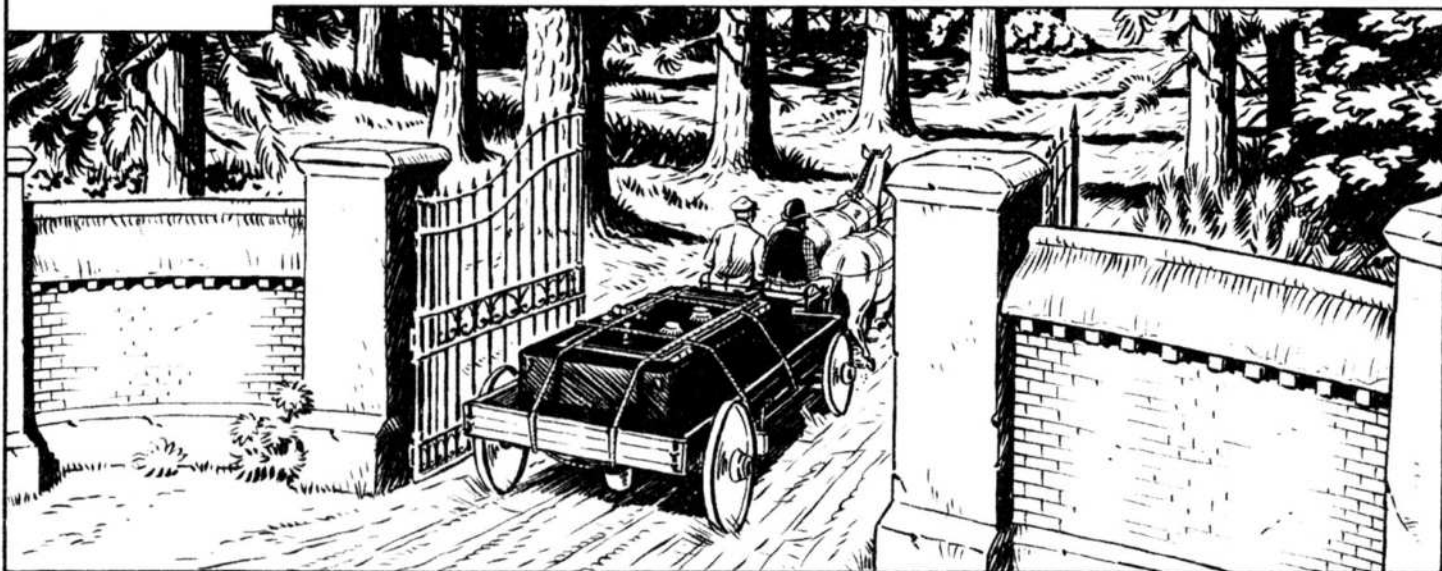
„IZ OBIČAJA, U ČETVRTI U KOJOJ ŽIVIM STALNO DRŽIM NA OKU ŽELJEZNIČKI KOLODVOR. PRIJE MJESEC DANA TAKO SAM UOČIO DOLAZAK STAROGA ZNANCA...”



„...LIJEPI SEF PONSON & LEBLANC, ČIJE TAJNE POZNAJEM.”



„MOG STAROG PRIJATELJA ODNIJELI SU U VELIKU VILU IZVAN GRADA, U VLASNIŠTVU BOGATAŠA F. F. NORMISA, KOJI SE TAMO TEK DOSELIO I NE VOLI IZLAZITI.”



„U WASHINGTONU NITKO NE POZNAJE NORMISA, ALI SVI KAŽU DA JE BOGAT.”



„DANIMA SAM PROMATRAO VILU I NIKAD NISAM VIDIO VLASNIKA.”



„NAPOKON SAM JE ODLUČIO POSJETITI.“



EVO I PASA ČUVA-  
RA! VIDIO SAM DA IH  
DRŽE NA TEŠKOJ  
DIJETI KAKO BI BILI  
ŠTO OPASNJIJI.









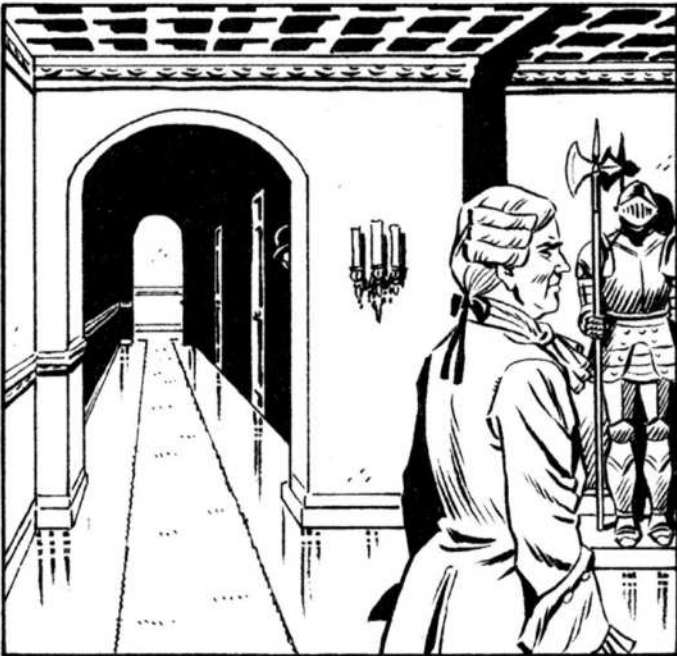






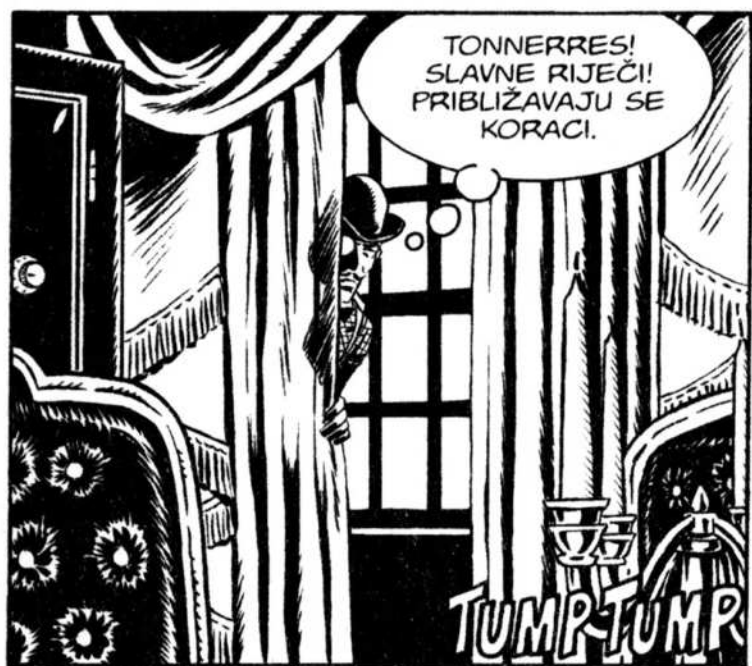
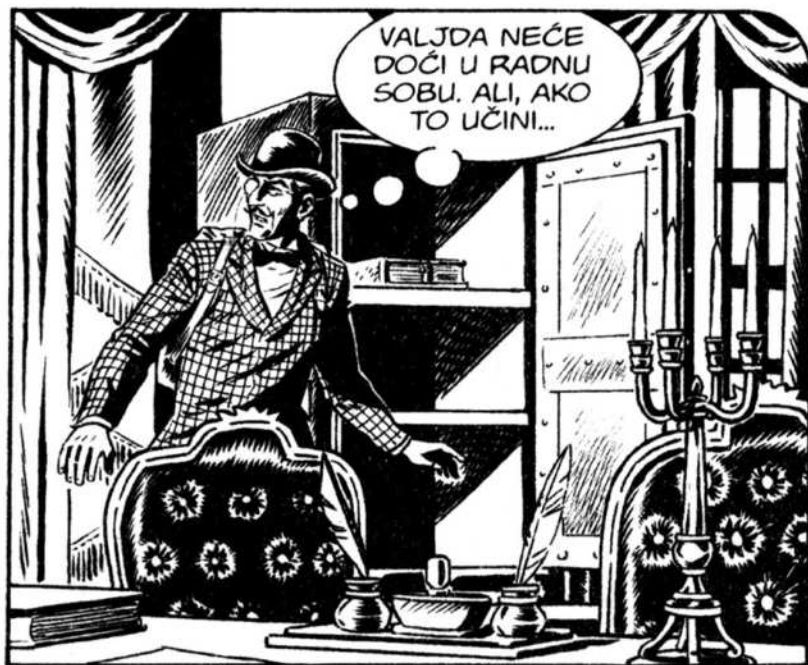


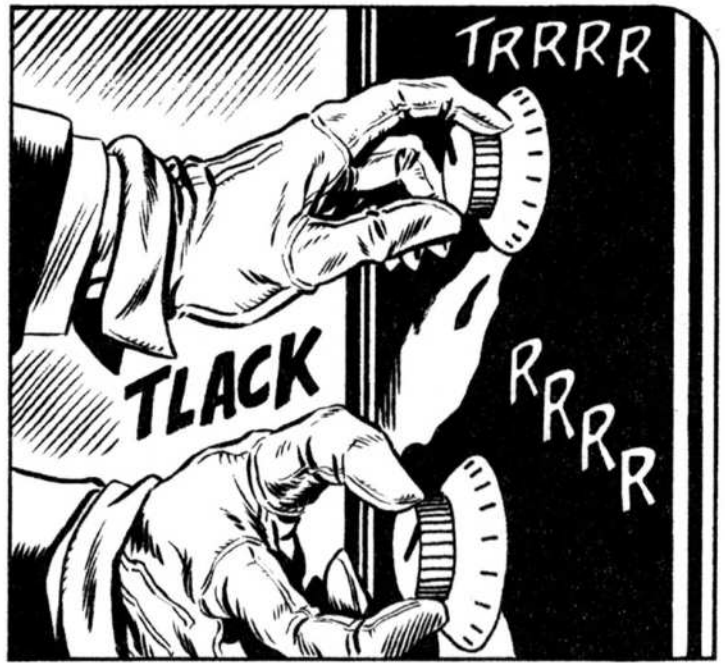
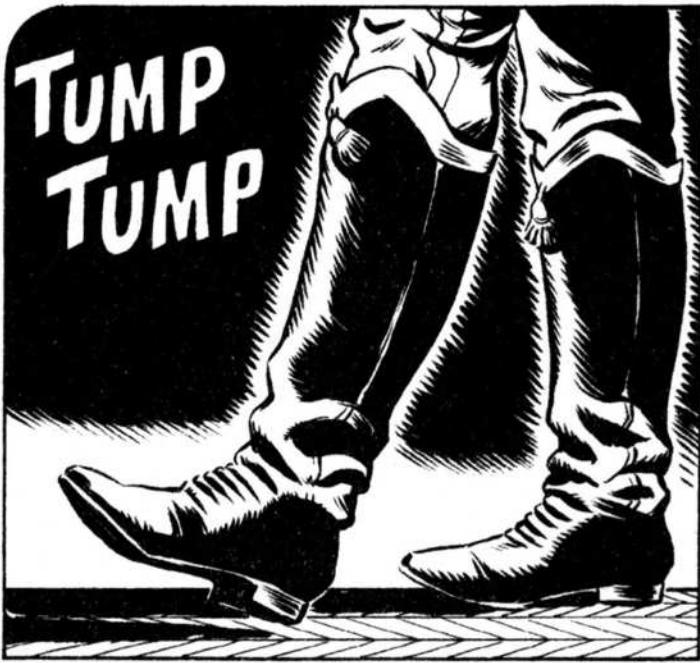














„SMIRNOFF JE SPOMENIO KAKO SU GOSTI POZVANI IZ ČETIRI VELIKE TVRTKE PROIZVOĐAČA ORUŽJA...”



„TRI EUROPSKE... PRUSKA, ŠVEDSKA I FRANCUSKA...”



„...I JEDNE AMERIČKE.”



„VOJVODA IM JE DAO ZASTRAŠUJUĆE OBEĆANJE...”



GOSPODO, DAROVAT ĆU VAM RAT... SVJETSKI RAT!

...POPUT ONOGA KOJI SU PRIJE OSAMDESETAK GODINA VODILI FRANCUZI, AUSTRIJANCI, RUSI, POLJACI I ŠVEDANI PROTIV ENGLEZA I PRUSA U EUROPI I U KOLONIJAMA. (\*)



(\*) „SEDMOGODIŠNJI RAT” (1756. - 1763.) KOJI JE WINSTON CHURCHILL NAZVAO PRVIM SVJETSKIM RATNIM SUKOBOM.



NOVI VELIKI PLANE-  
TARNI SUKOB IZBIT  
ĆE IZMEĐU BRITA-  
NACA I RUSA.



TVRTKE KOJE VI PREDSTAVLJATE  
PROIZVODE ORUŽJE ZA JEDNU I  
DRUGU STRANU...



RAT ĆE VAM POVEĆATI ZA-  
RADU... I ZA MOJE USLUGE  
MORAT ĆETE ODVOJITI  
POZAMAŠAN PO-  
STOTAK.

HMM... TO  
SE PODRA-  
ZUMIJEVA.

ALI, KAKO  
ĆETE IZAZVA-  
TI SUKOB IZ-  
MEĐU RUSA I  
BRITANACA?



MOJ PLAN ZA IZAZIVA-  
NJE GLOBALNOG RATA  
VRLO JE JEDNOSTAVAN,  
GOSPODO...



JEDNOSTAVAN I SOTONSKI,  
MES AMIS. POSLUŠAJTE KA-  
KAV JE TO ZLOČINAČKI PRO-  
JEKT SMISLIO!

„IDUĆEG MJESECA, U KANADSKIM ŠUMAMA POKRAJ GRANICE, LORD MALCOLM PE-  
ACEJOY, RODAK KRALJA GEORGEA, VLADARA VELIKE BRITANIJE I IRSKE, BIT ĆE U  
LOVU.“



„ARISTOKARATA, KOJI JE TREĆI ILI ČETVRTI U REDU  
ZA PRIJESTOLJE, UBIT ĆE U ATENTATU NEKI RUSI...“



„...AGENTI SMIRNOFFA KOJI ĆE  
SE POJAVITI KAO CAREVI VOJNICI  
I KOJI ĆE POSLIJE POBJEĆI BEZ  
PROBLEMA.“



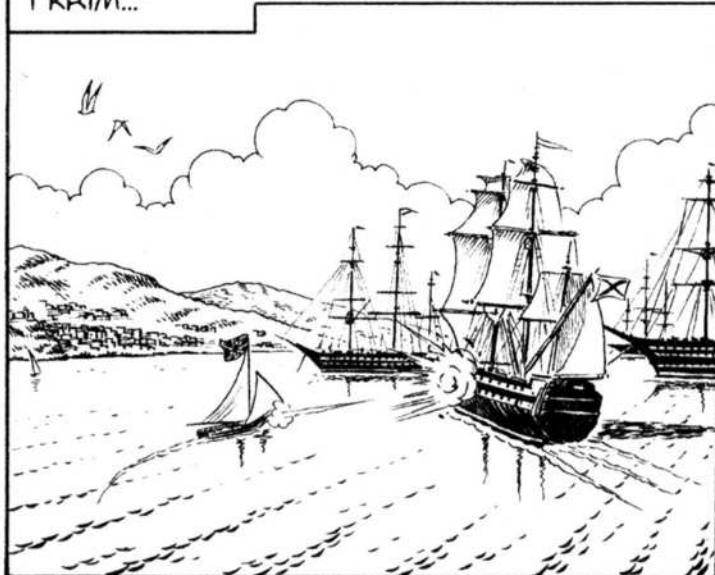
„VIJEST ĆE SE PROŠIRITI I S DRUGE STRANE  
OCEANA I IZAZVATI NAPETOST IZMEĐU DVA  
CARSTVA.“



„IDUĆIH MJESECI DOGODIT ĆE SE JOŠ INCI-  
DENATA.“



„DOĆI ĆE DO NAPADA U VRUĆIM DIJELOVI-  
MA KONTINENTA KAO ŠTO SU AFGANISTAN  
I KRIM...“



„...ALI I U LONDONU I SANKT PETERBURGU.“



UBOJICE ĆE, NARAVNO, BITI  
AGENTI SMIRNOFFA, ALI DVIJE  
ZEMLJE OPTUŽIVAT ĆE SE  
MEDUSOBNO.



USKORO ĆE SE ZARATITI U  
CIJELOME SVIJETU. SVAKA  
STRANA DOBIT ĆE SAVEZNI-  
KE U GLOBALNOM  
SUKOBU.





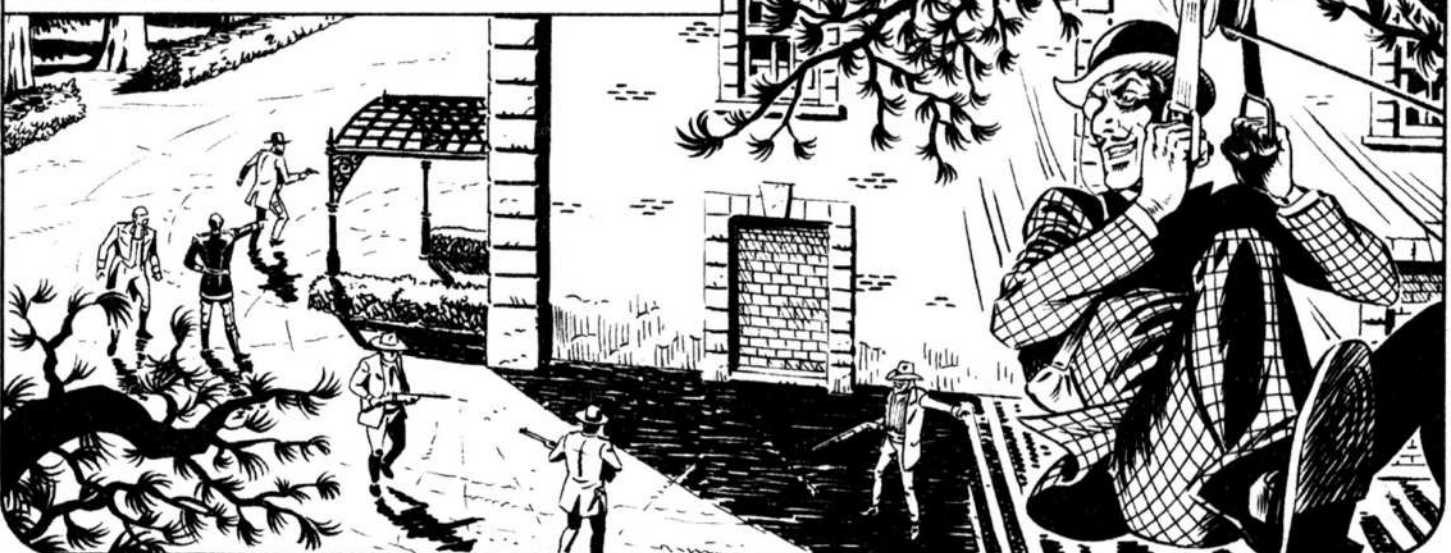
„MORAO SAM NESTATI NA PUSTOLOVAN NAČIN. SREĆOM, IMAO SAM ODREĐENU PREDNOST PRED PROGONITELJIMA.“



„NATJERAO SAM IH DA POMISLE KAKO SAM POBJEGAO PREMA PRIZEMLJU, A NE NA GORNJE KATOVE GDJE BIH UPAO U ZAMKU.“



„ČUVARI SU ME TRAZILI OKO VILE I U VRTU. NISU PRETPOSTAVLJALI DA SAM IZNAD NJIHOVIH GLAVA.“



„VRATIO SAM SE U WAHINGTON SAMO DA BIH GA ISTE NOĆI NAPUSTIO.“



„KRENUO SAM ZA DARKWOOD, GDJE ŽIVE JEDINE DVIJE OSOBE KOJE MI MOGU POMOĆI.“



„TIJEKOM PUTOVANJA SHVATIO SAM DA ME PRATE PLAĆENICI SMIRNOFFA.“



„OČITO ME VOJVODA PREPOZNAO! NAPUSTIO SAM VLAK I ONO MALO SVOJE PRTLJAGE.“



„NABAVIO SAM NOVO SREDSTVO ZA PUTOVANJE, ALI PROGONITELJI SU ME PRONAŠLI.“



I TAKO SAM IH DOVUKAO SVE DO VAŠE MOČVARE.

DOBRO DA SI DOŠAO K NAMA, GRO-FE.













KOZACI SU DOISTA I STIGLI, UNIŠTILI TVRĐAVU... I POBILI SVE KOJI SU JE OSTALI BRANITI.



VOJVODA JE SVE NAMJESTIO TAKO DA IZGLEDA KAKO JE I ON POGINUO.



ZAKLEO SE ZAGORU DA ĆE GA KAZNITI, ALI... NAKON SVEGA ŠTO SE DOGODILO, IMAO JE I VAŽNIJEG POSLA.

MOGU MISLITI.



KAKO BILO, VOJVODA JE PRIKUPIO INFORMACIJE O TOM BIJELOM DIVLJAKU. KAŽU I TO DA JE MOČVARA U KOJOJ ŽIVI IZUIZETNO OPASNO MJESTO.



ZMIJE OTROVNICICE, ŽIVO BLATO KOJE SE PREMJEŠTA, ČAK I DUHOVI UBOJICE.

IMA LI IŠTA ISTINE U SVEMU TOME?



PO MENI, MALO. ŠARLATAN  
ISKORIŠTAVA NAINVOST CRVE-  
NOKOŽACA I PREUVELIČAVA  
NORMALNU OPASNOST U BILO  
KOJOJ MOČVARI.

A MI SMO  
DOBRO OPRE-  
MLJENI DA SE  
TOME SUPROT-  
STAVIMO.



UOSTALOM, ZAGORU I PRIJATELJU  
MEKSIKANCU DOLAZE MNOGI GOSTI  
U KOLIBU U MOČVARI.



DOBRO OBAVIJE-  
ŠTENI PRATE PUT  
OZNAČEN LUBA-  
NJAMA... POPUT  
OVE.



ZAGOR SE OSJEĆA SIGUR-  
NIM. UBIT ĆEMO GA. SMIR-  
NOFF JE OBEĆAO VELIKU  
NAGRADU ONOME TKO MU  
DONESE NJEGOVU SJEKIRU  
KAO DOKAZ SMRTI.







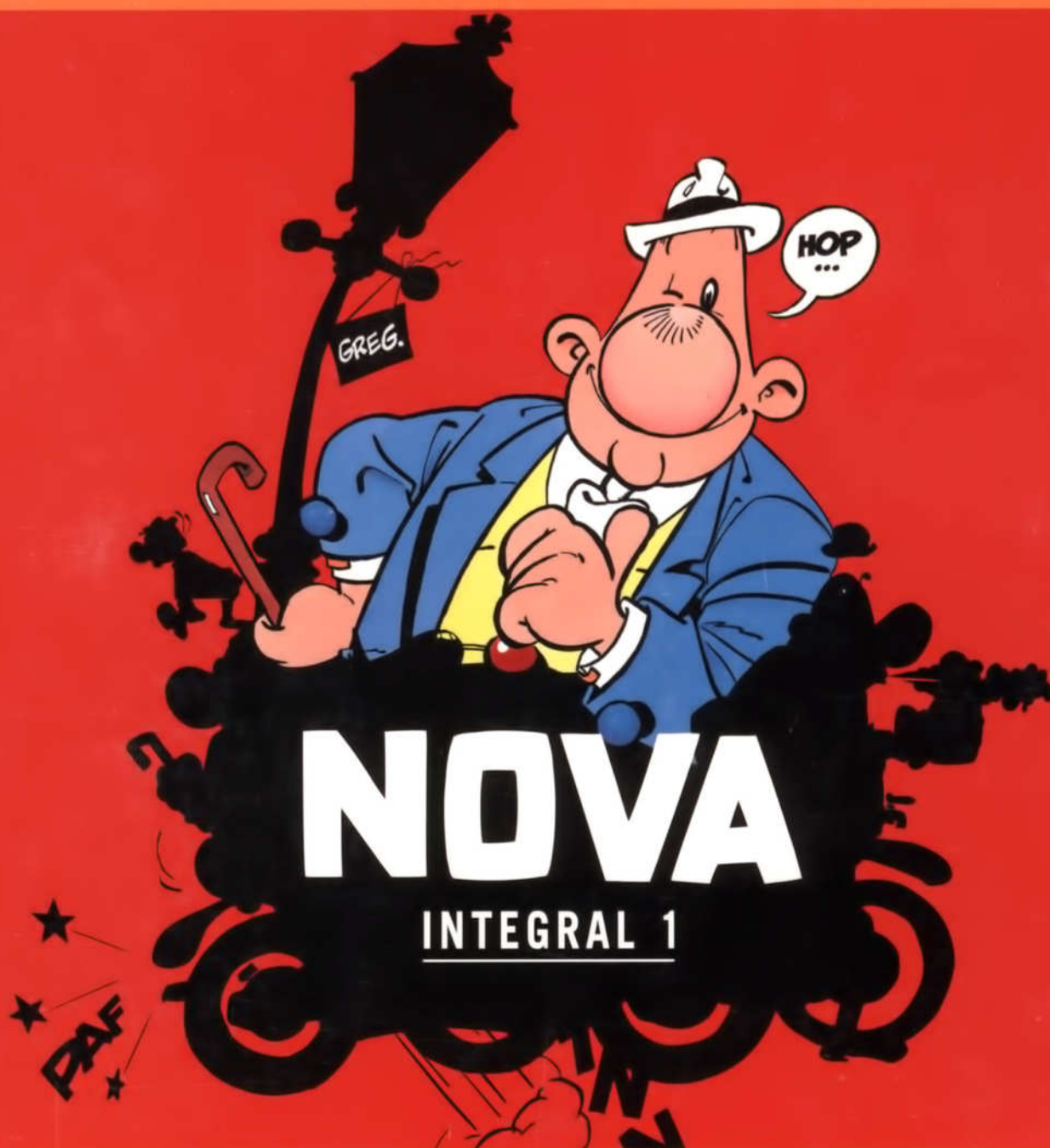
**U IDUĆEMU BROJU:**

# **RAT ŠPIJUNA**



sljedeći broj  
za mjesec dana

**NOVI STRIP ALBUM U PRODAJI!**



**WWW.SHOP.STRIP-AGENT.HR**

**PRODAJNA MJESTA:**

**Stripovi na kvadrat**

Preradovićeve 34, Zagreb

**Školska knjiga**

Masarykova 28, Zagreb

Trg bana Josipa Jelačića 14, Zagreb

Kvaternikov trg 12, Zagreb

Ilica 250, Zagreb

K. Tomislava 6, Čakovec

Dr. A. Starčevića 12, Zagreb

I. Henkea 1 b, Rijeka

Trg a. Starčevića 12, Osijek

Radićeve 7, Karlovac

B. Frankopana 8, Ogulin

Trg braće Radića 2, Split

Trg fra A.K. Miošića 8, Makarska

Janka Draškovića 12, Varaždin

Gundulićeve 8, Bjelovar

Forum 6, Pula

**Znanje**

Zadar, sveti Donat, Knezova Šubića

Bribirskih 11

Split, Kraj Sv. Marije 1

Sl. Brod, Trg pobjede 28

Varaždin, Lumini centar Ulica Grada Lipika 1

Zagreb, Hotel Dubrovnik, Gajeve 1

Pula, Giardini 4

Rijeka, Užarska 1

**Artmen**, Avenue Mall, Zagreb

ISSN 1330-9013



9 771330 901008



00920

SERIJA  
STRIP



ZLATNA  
SERIJA

**SZ**

LUNOV MAGNUS STRIP



**STRIPZONA-COMICS**